

ОТЗЫВ

члена диссертационного совета на диссертацию **Тимчишеной Елены Александровны** на тему: «**СЕМАНТИКА ГЛАГОЛОВ КУПЛИ ПРОДАЖИ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ И ИХ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ В ТЕКСТЕ**», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (китайский язык)

Диссертация Е.А.Тимчишеной представляет собой комплексное многоаспектное исследование не изученной ранее группы глаголов купли-продажи в китайском языке. Полевой подход к описанию лексико-семантических групп и словообразовательного потенциала глаголов купли-продажи в современном китайском языке и анализ их валентностных характеристик делает исследование Е.А.Тимчишеной достаточно **актуальным**, т.к. выделяет ядерные и периферийные значения глаголов данной группы.

Объектом данного исследования являются глаголы купли-продажи современного китайского языка.

Предметом исследования выступают семантика глаголов купли-продажи современного китайского языка, особенности их словообразования и присущая им валентностная рамка.

Целью работы является:

1. исследование организации семантического поля глаголов купли-продажи, выявление его ядра и периферии, выделение лексико-семантических групп, входящих в данное поле;
2. определение моделей образования глаголов купли-продажи СКЯ и построение словообразовательного поля;
3. исследование валентных рамок глаголов купли-продажи СКЯ, определение позиций актантов и сирконстантов в синтаксических конструкциях с глаголами купли-продажи, а также их маркировка.

Все цели работы последовательно реализованы в 3-х главах, а результаты исследования представлены в девяти приложениях и разработанных автором графах, построенных методом графосемантического моделирования.

Автор в совершенстве владеет методами семантического, контекстуального и компонентного анализов, что позволяет ему прийти к убедительным результатам исследования. **Теоретическая значимость** работы состоит в том, что в ней разработан четкий алгоритм построения и репрезентации лексико-семантического поля для китайского языка, применимый для глаголов других семантических групп.

Наиболее существенными результатами исследования являются следующие:

- определены структура и состав ЛСП глаголов купли-продажи;

№ 33-06-329 от 26.04.2024

- выявлены самые продуктивные модели словообразования, а именно, атрибутивная (42 глагола купли и 83 глагола продажи) и копулятивная (42 глагола купли и 61 глагол продажи) модели;

- построены два словообразовательных поля – поле глаголов купли и поле глаголов продажи. Ядро обоих полей составляют атрибутивная и копулятивная модели как самые продуктивные в китайском языке, в ближнюю периферию входят глагольно-объектная модель и морфемная контракция, в дальнюю – глагольно-результативная и субъектно-предикативная модели как менее продуктивные;

- на основе сконструированного ЛСП глаголов купли-продажи были отобраны 50 наиболее употребимых глагола для исследования их валентностных характеристик. На их базе были выявлены актанты глаголов данной семантической группы и наиболее частотные сирконстанты.

Диссертация обладает большим **практических потенциалом**, т.к. на ее могут быть составлены словари сочетаемости глаголов купли-продажи, что поможет лицам, изучающим китайский язык, правильно употреблять тот или иной глагол в речи, а также обеспечит адекватный перевод с китайского языка на русский.

К недостаткам работы можно отнести отсутствие сформулированной гипотезы исследования.

В ходе чтения диссертации появились вопросы к автору исследования:

1. В ходе исследования методом сплошной выборки из словарей СКЯ, словарей синонимов и китайской поисковой системы автором было отобрано 186 глаголов купли и 311 глаголов продажи. Наиболее частотными оказались – 134 глагола купли и 229 глаголов продажи. Чем можно объяснить, что в китайском языке группа частотных глаголов продажи больше, чем группа глаголов купли?
2. Автор констатирует, что чёткой границы между двумя микрополями нет, т.к., «во-первых, в состав обоих микрополей входят амбивалентные лексемы, во-вторых, некоторые лексемы участвуют в словообразовании глаголов как купли, так и продажи» (с.163). Вопрос связан с переводом таких единиц на русский язык: что помогает при переводе таких амбивалентных единиц на русский язык?
3. Чем можно объяснить малопродуктивность глагольно-результативной словообразовательной модели (9 глаголов купли и 7 глаголов продажи). Есть какие-то ограничения в системе китайского языка или это связано с ментальностью?

Обоснованность и достоверность результатов исследования обеспечиваются достаточно большим списком литературы, насчитывающим 162 наименования работ российских и зарубежных исследователей; достоверным эмпирическим материалом исследования; адекватными методами анализа материала, последовательно применяемым методом количественного анализа, а также метода моделирования ЛСП.

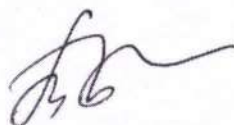
С учетом всего вышесказанного полагаю:

Содержание диссертации **Тимчишеной Елены Александровны** на тему: «СЕМАНТИКА ГЛАГОЛОВ КУПЛИ ПРОДАЖИ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ И ИХ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ В ТЕКСТЕ», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук, соответствует специальности 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (китайский язык).

Диссертация является научно-квалификационной работой, в которой содержится решение научной задачи, связанной с построением лексико-семантических и словообразовательных полей глаголов купли-продажи, изучением их семантики в современном китайском языке.

Нарушений пунктов 9, 11 Порядка присуждения Санкт-Петербургским государственным университетом ученой степени кандидата наук соискателем ученой степени мною не установлено.

Диссертация соответствует критериям, которым должны отвечать диссертации на соискание ученой степени кандидата наук, установленным приказом от 19.11.2021 № 11181/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете» и рекомендована к защите в СПбГУ.



Член Ученого совета
Доктор филологических наук
профессор, профессор

Попова Татьяна Игоревна

24.03.2024